31994D0433

L 179/27 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 13.7.1994

KOMISJONI OTSUS,
30. mai 1994,
millega nähakse ette nõukogu direktiivi 93/24/EMÜ üksikasjalikud rakenduseeskirjad veisekarjade ja veisekasvatuse statistiliste vaatluste osas ning muudetakse nimetatud direktiivi

(94/433/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 1. juuni 1993. aasta direktiivi 93/24/EMÜ veisekasvatuse statistiliste vaatluste kohta, [1] eriti selle artikli 1 lõiget 3, artikli 2 lõiget 2, artikli 3 lõiget 2, artikli 6 lõikeid 1 ja 2, artikli 8 lõikeid 1 ja 2, artikli 10 lõiget 3 ning artikli 12 lõiget 2,

ning arvestades, et:

direktiiviga 93/24/EMÜ ettenähtud vaatluste korraldamiseks on vaja täpseid määratlusi; see nõuab vaatlusega hõlmatud põllumajandusettevõtete määratlemist; tuleks täpselt määratleda eri kategooriad, millesse vaatlustulemused jaotada, ning karja suurusklassid ja piirkonnad, mille põhjal liikmesriigid esitavad korrapäraselt vaatlustulemusi; tapastatistika koostamiseks on vaja rümba massi ühtset määratlust;

komisjoni määrusega (EMÜ) nr 2505/92 [2] elusloomade koondnomenklatuuri tehtud muudatuste tõttu ei ole ühendusesiseses kaubanduses või kaubanduses kolmandate riikidega enam võimalik teha vahet pullide ja härgade vahel; seepärast ei ole nõukogu direktiivi 93/24/EMÜ kohane omamaise kogutoodangu pullideks ja härgadeks jaotamine enam võimalik; seepärast tuleks direktiivi 93/24/EMÜ muuta;

lisaks sellele võidakse vastavalt direktiivile 93/24/EMÜ lubada liikmesriikidel taotluse korral teha mai- või juunivaatlusi valitud piirkondades, tingimusel et kõnealused vaatlused hõlmavad vähemalt 70 % veisekarjast; liikmesriikidel, mille veisekarjad moodustavad üksnes väikese osa kogu ühenduse veisekarjadest, võidakse taotluse korral lubada loobuda täielikult kas mai- või juunivaatlustest või detsembrivaatlusest või kasutada mai- või juunivaatluse lõpptulemustes piirkondlikku jaotust; liikmesriikidel võidakse taotluse korral lubada kasutada statistiliste vaatluste asemel haldusallikaid, et määrata kindlaks veisekarjad, ja kasutada paarisarvuliste aastate ja/või mai- või juunivaatluse lõpptulemustes jaotust karja suurusklasside kaupa;

liikmesriigid on esitanud taotlusi eespool nimetatud võimaluste kasutamiseks;

komisjoni otsus 73/262/EMÜ, [3] muudetud otsusega 90/501/EMÜ, [4] tuleks asendada;

direktiivi 93/24/EMÜ kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1994, seepärast on kohane kohaldada käesoleva otsuse sätteid alates samast kuupäevast;

käesolev otsus on kooskõlas alalise põllumajandusstatistika komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 2 lõike 2 kohaldamisel on "põllumajandusettevõte" ühtse juhtimisega tehniline ja majanduslik üksus, mis toodab põllumajandussaadusi ja -tooteid.

2. Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 1 lõikes 1 osutatud vaatlused hõlmavad:

a) põllumajandusettevõtteid, mille põllumajanduslik kõlvik on vähemalt 1 hektar;

b) põllumajandusettevõtteid, mille põllumajanduslik kõlvik on alla 1 hektari, kui nende toodang on teatavas osas ette nähtud müügiks või kui nende toodanguühik ületab teatavaid künniseid.

3. Liikmesriigid, kes soovivad kohaldada erinevat vaatluskünnist, on kohustatud määrama kõnealuse künnise kindlaks nii, et välja jäetakse üksnes väikseimad põllumajandusettevõtted, mis annavad kokku kuni 1 % kogu asjaomase liikmesriigi standardsest brutomarginaalist komisjoni otsuses 85/377/EMÜ [5] määratletud tähenduses.

(1) EÜT L 149, 21.6.1993, lk 5.
(2) EÜT L 267, 14.9.1992, lk 1.
(3) EÜT L 253, 10.9.1973, lk 5.
(4) EÜT L 278, 10.10.1990, lk 41.
(5) EÜT L 220, 17.8.1985, lk 1.

Artikkel 2

Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 3 lõikes 1, artikli 10 lõikes 2 ja artikli 12 lõikes 2 osutatud veisekategooriate määratlused on sätestatud I lisas.

Artikkel 3

Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 6 lõikes 1 osutatud territoriaalsed alajaotised on sätestatud II lisas.

Artikkel 4

Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 8 lõikega 1 ettenähtud jaotus on sätestatud III lisas.

Artikkel 5

Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 10 lõikes 1 osutatud rümba mass on määratletud IV lisas.

Artikkel 6

Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 12 lõikes 2 esitatud kategooriad "D. pullid" ja "E. härjad" ühendatakse kategooriaks "D. pullid ja härjad".

Artikkel 7

1. Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 1 lõike 2 esimese lõigu kohaselt on V lisa punktis a loetletud liikmesriikidel lubatud teha mai- või juunivaatlusi valitud piirkondades, tingimusel et kõnealused vaatlused hõlmavad vähemalt 70 % veisekarjast.

2. Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 1 lõike 2 teise lõigu kohaselt on V lisa punktis b loetletud liikmesriikidel lubatud loobuda täielikult kas mai- või juunivaatlustest või detsembrivaatlusest.

3. Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 1 lõike 2 kolmanda lõigu kohaselt on V lisa punktis c loetletud liikmesriikidel lubatud kasutada statistiliste vaatluste asemel haldusallikaid.

4. Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 6 lõike 2 kohaselt on V lisa punktis d loetletud liikmesriikidel lubatud kasutada mai- või juunivaatluse lõpptulemustes piirkondlikku jaotust.

5. Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 8 lõike 2 kohaselt on V lisa punktis e loetletud liikmesriikidel lubatud kasutada paarisarvuliste aastate ja/või mai- või juunivaatluse lõpptulemustes jaotust karja suurusklasside kaupa.

Artikkel 8

Otsus 73/262/EMÜ tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 9

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 1994.

Artikkel 10

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 30. mai 1994

Komisjoni nimel

asepresident

Henning CHRISTOPHERSEN

I LISA

Kategooriate määratlused

	Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 3 lõige 1	Direktiivi 93/24/EMÜ artikli 10 lõige 2 ja artikli 12 lõige 2
Vasikad:	A. a) vasikatena tapmiseks ette nähtud alla 12 kuu vanused kariloomad: vasikate määratlus on esitatud järgmise tulba punktis A.	A. Vasikad: koduveised, kelle elusmass ei ületa 300 kilogrammi ja kellel puuduvad jäävhambad.
Pullid:		D. Pullid: punktis A nimetamata isasveised.
Härjad:		E: Härjad: punktis A nimetamata kastreeritud isasveised.
Mullikad:	C. b) ba) vähemalt kaheaastased poegimata emasveised.	B. Mullikad: poegimata emasveised (punktis A nimetamata).
Tapamullikad:	C. b) ba) 1) lihatootmiseks aretatud mullikad.	
Muud mullikad:	C. b) ba) 2) lüpsi- või muude lehmakarjade täiendamise eesmärgil tõuaretuseks kasvatatavad mullikad.	
Lehmad:	C. b) bb) poeginud emasveised (sh alla kaheaastased emasveised).	C. Lehmad: poeginud emasveised.
Lüpsilehmad:	C. b) bb) 1) lehmad, keda peetakse üksnes või peamiselt inimtoiduks ja/või piimatoodete tootmiseks ettenähtud piima toomiseks, sh praagitud lüpsilehmad (viimase lüpsiperioodi ja tapmise vahel nuumatud või nuumamata).	
Muud lehmad:	C. b) bb) 2) muud lehmad kui lüpsilehmad, sh vajaduse korral töölehmad.	

II LISA

Territoriaalsed alajaotised

Belgia:	Provinces/Provincies
Taani:	—
Saksamaa:	Bundesländer
Kreeka:	Regionaalarengu ameti määratud piirkonnad
Hispaania:	Galicia Principado de Asturias Cantabria País Vasco Navarra La Rioja Aragón Cataluña Baleares Castilla y León Madrid Castilla-La Mancha Comunidad Valenciana y Región de Murcia Extremadura Andalucía muud Comunidades autónomas
Prantsusmaa:	Champagne-Ardennes Picardie-Nord-Pas-de-Calais Basse-Normandie — Haute-Normandie Bourgogne Alsace-Lorraine Franche-Comté Pays-de-la-Loire Bretagne Poitou-Charentes Aquitaine Midi-Pyrénées Limousin Rhône-Alpes Auvergne muud
Iirimaa:	—
Itaalia:	Regioni
Luksemburg:	—
Madalmaad:	Provincies
Portugal:	Regiões
Ühendkuningriik:	Standard regions

III LISA

Kasvatatavate veisekarjade suurusklassid

Kategooriad	Veiste arv kasvataja kohta	Kasvataja number	Loomade arv (tuhandetes)	Lüpsilehmade arv kasvataja kohta	Kasvataja number	Loomade arv (tuhandetes)	Muude lehmade arv kasvataja kohta	Kasvataja number	Loomade arv (tuhandetes)
I	1—2			1—2			1—2		
II	3—9 (1-9 [a])			3—9 (1-9 [a])			3—9 (1-9 [a])		
III	10—19			10—19			10—19		
IV	20—29			20—29			20—29		
V	30—49			30—49			30—49		
VI	50—99			50—99			50—99		
VII	100—199			100—199			100—199		
VIII	200—299 (≥ 100 [b])			200—299 (≥ 100 [c])			200—299 (≥ 100 [c])		
IX	300—499			≥ 300			≥ 300		
X	≥ 500								
	Kokku			Kokku			Kokku		

[a] Madalmaades ja Taanis jaotus vabatahtlik.

[b] Portugalis, Luksemburgis ja Kreekas jaotus vabatahtlik.

[c] Portugalis, Luksemburgis, Kreekas ja Prantsusmaal jaotus vabatahtlik.

IV LISA

Rümba massi määratlus

Rümba mass on tapetud looma jahtunud lihakeha mass pärast nülgimist, vere ja sisikonna ning välissuguelundite, jäsemete randme ja kanna vahele jääva osa, pea, saba, neerude ja neerurasva ja udara eemaldamist.

V LISA

a) **Liikmesriigid, kellel on lubatud teha mai- või juunivaatlusi valitud piirkondades**

Prantsusmaa
Itaalia

b) **Liikmesriigid, kellel on lubatud loobuda täielikult kas mai- või juunivaatlustest või detsembrivaatlusest**

Mai/juuni	*Detsember*
Portugal	Kreeka

c) **Liikmesriigid, kellel on lubatud kasutada mai- või juunivaatluste ja/või detsembrivaatluse puhul statistiliste vaatluste asemel halduslikke allikaid**

Mai/juuni	*Detsember*

d) **Liikmesriigid, kellel on lubatud kasutada mai- või juunivaatluse lõpptulemustes üldist jaotust**

Belgia
Kreeka
Madalmaad

e) **Liikmesriigid, kellel on lubatud kasutada paarisarvuliste aastate ja/või mai- või juunivaatluse lõpptulemustes jaotust karja suurusklasside kaupa**

paarisarvulised aastad	*Mai/juuni*
Saksamaa	Taani
	Belgia
	Kreeka
	Madalmaad